

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

28 JANVIER 1959.

**Projet de loi contenant le budget du Ministère
de l'Agriculture pour l'exercice 1959.**

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

TABLEAU.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE I.

Dépenses d'Administration Générale.

PAR. 2. — DEPENSES DE MATERIEL ET AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT.

ART. 16. — Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris la réparation des dommages résultant des accidents du travail, les frais de procédure, les amendes, dommages-intérêts, etc. quel que soit l'exercice auquel ils se rapportent.)

Porter le crédit à 750.000 francs.

(Augmentation : 500.000 francs.)

Justification.

Affaire pendante devant le Tribunal de Première Instance de Dinant. Jugement de celui-ci en date du 24 décembre 1958 condamnant l'Etat belge — Ministère de l'Agriculture — au paiement d'une allocation provisionnelle de 500.000 francs.

R. A 5598.

Voir :

Document du Sénat :

5.XIII (Session de 1958-1959) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

28 JANUARI 1959.

**Wetsontwerp houdende de begroting van het
Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1959.**

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

TABEL.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van Algemeen Bestuur.

PAR. 2. — UITGAVEN VOOR MATERIELE BEHOEFTE EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

ART. 16. — Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (inbegrepen de herstelling van schade voortspuitend uit werkongevallen, proceskosten, geldboeten, schadevergoedingen, enz. welke ook het dienstjaar weze waarop ze betrekking hebben).

Het krediet te brengen op 750.000 frank.

(Vermeerdering : 500.000 frank.)

Verantwoording.

Zaak aanhangig bij de Rechtbank van Eerste aanleg te Dinant. Uitspraak van dezelve dd. 24 december 1958 waarbij de Belgische Staat - Ministerie van Landbouw - veroordeeld wordt tot het betalen van een provisionele uitkering van 500.000 frank.

R. A 5598.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

5.XIII (Zitting 1958-1959) : Wetsontwerp.

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 23. — Subventions pour travaux.

a) 3. Amélioration d'étables, de porcheries et de dépendances. Construction de citernes à purin, de fosses à fumier, de silos et germoirs, etc.

Porter le crédit à 22.500.000 francs.

(Augmentation : 5.000.000 de francs.)

Justification.

Une nouvelle évaluation des demandes de subsides directs auxquelles il n'a pu être satisfait au 31 décembre 1958 et le maintien en 1959 de ce mode d'intervention concurremment avec l'octroi de prêts à taux réduit fait apparaître une insuffisance de crédit de l'ordre de 5.000.000 de francs.

b) 9. Prime pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.

Porter le crédit à 1.400.000 francs.

(Augmentation : 1.200.000 francs.)

Justification.

L'attribution d'une prime aux armateurs en vue de les inciter à tenir une comptabilité rationnelle de leurs pêches a rencontré un succès tel que le nombre des demandes a dépassé largement les prévisions.

L'expérience a prouvé, d'autre part, qu'il est impossible de faire une discrimination entre les différentes catégories d'armateurs (petites, moyennes et grosses exploitations) ainsi qu'entre ceux qui tiennent déjà une comptabilité parfaite ou imparfaite; le but à atteindre étant la tenue d'une comptabilité uniforme en vue des résultats globaux.

Dès lors, il s'avère nécessaire d'attribuer la prime à tous les armateurs sans distinction qui produiront des extraits de leur comptabilité.

L'augmentation du crédit a pour objet :

1° de couvrir les besoins réels de 1958;

2° de permettre le paiement de cette prime en 1959 sur la même base qu'en 1958.

*
**

ART. 24. — Subventions diverses.

a) 7. Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'Agriculture, aux Comices et Sociétés d'intérêt agricole — Concours, expositions et congrès.

Porter le crédit à 2.050.000 francs.

(Augmentation : 1.085.000 francs.)

Justification.

En vue d'intensifier l'action du Département dans le pays, il a été reconnu souhaitable de faire appel à une collaboration plus active des organismes représentatifs de l'agriculture en province.

Dès lors, il y a lieu de couvrir ces organismes des dépenses occasionnées à cette fin.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 23. — Toelagen voor werken.

a) 3. Verbetering van rundvee- en varkensstallen en van aanhorigheden. Bouwen van aalputten, mestkuilen, silo's en kiemhuizen, enz.

Het krediet te brengen op 22.500.000 frank.

(Vermeerdering : 5.000.000 frank.)

Verantwoording.

Een nieuwe raming van de aangevraagde rechtstreekse toelagen aan welke op 31 December 1958 niet kon voldaan worden en het behoud in 1959 van deze wijze van tussenkomst samen met het toekennen van leningen tegen verminderd tarief doet een ontoereikendheid van krediet ten belope van 5.000.000 frank uitschijnen.

b) 9. Premie voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.

Het krediet te brengen op 1.400.000 frank.

(Vermeerdering : 1.200.000 frank.)

Verantwoording.

De toekenning van een premie aan de reders om hen aan te sporen tot het houden van een rationele boekhouding van hun vangsten heeft derdelijke bijval genoten dat het aantal aanvragen de verwachtingen ver overtroffen heeft.

De ondervinding heeft anderzijds uitgewezen dat het onmogelijk is een onderscheid te maken tussen de diverse categorieën van reders (kleine, middelmatige of grote uitbatingen) alsook tussen degene welke reeds een volmaakte of onvolmaakte boekhouding houden; terwijl het te bereiken doel het houden van een gelijkvormige boekhouding is met het oog op globale resultaten.

Het blijkt derhalve noodzakelijk de premie toe te kennen aan alle reders zonder onderscheid die uittreksels van hun boekhouding voorleggen.

De vermeerdering van het krediet heeft tot doel :

1° de werkelijke behoeften voor 1958 te dekken;

2° de betaling van deze premie voor 1959 toe te laten op dezelfde basis als in 1958.

*
**

ART. 24. — Diverse toelagen.

a) 7. Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers- en maatschappijen, Comices en Landbouwverenigingen — Prijskampen, tentoonstellingen en congressen.

Het krediet te brengen op 2.050.000 frank.

(Vermeerdering : 1.085.000 frank.)

Verantwoording.

Ten einde de werking van het Departement over het ganse land te versterken werd het wenselijk geacht beroep te doen op een nauwere samenwerking van de organismen die in de Provincies de landbouw vertegenwoordigen.

Het blijkt dan ook noodzakelijk de uitgaven te dekken die door deze organismen te dien einde worden gedaan.

L'augmentation de crédit a pour objet :

a) de couvrir les dépenses réelles des années 1956 à 1958 des Chambres provinciales d'Agriculture;

b) de permettre à ces organismes de poursuivre leur activité sur la même base en 1959;

c) de mettre à cet égard les Sociétés provinciales sur le même pied que les Chambres provinciales d'Agriculture.

b) Ajouter un n° 12, libellé comme suit :

12 (*nouveau*). — Subventions aux sociétés reconnues d'assurance et de réassurance mutuelle contre la mortalité du bétail dans les entreprises agricoles.

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Justification.

Ces sociétés ont été, jusqu'en 1954, subsidiées à charge du budget du Département de l'Agriculture.

En égard à la partie sociale de ces subventions il y a lieu de les instaurer de nouveau. Elles bénéficient en effet, en premier lieu, aux petites entreprises agricoles.

Le Ministre de l'Agriculture,

De vermeerdering van krediet heeft tot doel :

a) de werkelijke uitgaven te dekken door de Provinciale Landbouwkamers gedaan voor de jaren 1956 tot 1958;

b) deze organismen toe te laten hun activiteit op dezelfde basis door te voeren in 1959;

c) de Provinciale maatschappijen in dit opzicht, op dezelfde voet te plaatsen als de Provinciale Landbouwkamers.

b) Een nummer 12 in te voegen, luidende :

12 (*nieuw*). — Toelagen aan de erkende maatschappijen voor onderlinge verzekering en herverzekering tegen de dierensterfte bij de landbouwbedrijven.

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Verantwoording.

Die maatschappijen werden, tot 1954, ten bezware van de begroting van het Departement van Landbouw gesubsidieerd.

Gezien het sociaal belang van deze toelagen dienen ze opnieuw ingevoerd te worden. Ze komen inderdaad, in de eerste plaats, ten goede aan de kleine landbouwbedrijven.

De Minister van Landbouw,

A. DE VLEESCHAUWER.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.